

DAREA DE SEAMĂ

Nr.10

privind achiziționarea marfurilor
în rezultatul procedurii de Licitație Publică
№1366/14 data 10 сентября 2014 г.

“16”сентября 2014 г

г. Вулкэнешть

Autoritatea contractantă: _ IDNO) primăria г.Вулканешты(1007601004353)
(instituția ce a inițiat și a desfășurat procedura de achiziție)

Licitația Publică: Nr 1633/14 din “10” сентября 2014 года publicată în BAP Nr.67/14
din “26” 08 2014 года

Obiectul achiziției: продовольственные товары
(expunerea succintă a obiectului achiziției)

Cod CPV: 15000000 - 8

Operatorii economici înregistrați, cărora li s-au oferit documentele de licitație:

- 1.SRL «Lautra Angro»
- 2.« Slavena - Lux» SRL
3. II «Mari-Topal»
4. SA «Sanex - Comert» SRL
5. SA «JLC»
6. SRL «Artprest Grup»

Explicații și răspunsuri la documentele de licitație:

1. Demersul Nr. _____ din “___” _____ 20___, înaintat de _____ :
(denumirea agentului economic)

(expunerea succintă a rezumatului demersului)

S-a răspuns prin scrisoarea Nr. _____ din “___” _____ 20___, oferindu-se tuturor agenților
economici înregistrați următoarea informație: _____
(expunerea succintă a răspunsului)

2. Demersul Nr. _____ din “___” _____ 20___, înaintat de _____ :
(denumirea agentului economic)

(expunerea succintă a rezumatului demersului)

S-a răspuns prin scrisoarea Nr. _____ din “___” _____ 20___, oferindu-se tuturor agenților
economici înregistrați următoarea informație: _____
(expunerea succintă a răspunsului)

№п/п	Наименование оператора	эконом.	Наименование требуемых товаров /услуг	Количество /объем/ по целому списку	Общая сумма по услугам (леев) без НДС	Представленные квалифицированные документы	Подробная информация о ценах изложенная в приложении к отчету
1	«Slavena - Lux» SRL		Продукты питания в ассортименте	По списку 23 позиций Информация предоставлена в предложении	117780,66	Все согласно требованиям организаторов	Соответствует приложению
2	SRL «Artrest Grup»		Продукты питания в ассортименте	По списку 27 позиций Информация предоставлена в предложении	173256,47	Все согласно требованиям организаторов	Соответствует приложению
3	II «Mari-Topal»		Продукты питания в ассортименте	По списку 5 позиций Информация предоставлена в предложении	213602,24	Все согласно требованиям организаторов	Соответствует приложению
4	SRL «Lautra Angro»		Продукты питания в ассортименте	По списку 33 позиций Информация предоставлена в предложении	365892,25	Все согласно требованиям организаторов	Соответствует приложению
5	SA «JLC»		Продукты питания в ассортименте	По списку 3 позиций Информация предоставлена в предложении	80818,92	Все согласно требованиям организаторов	Соответствует приложению
6	SA «Sanex - Comert» SRL		Продукты питания в ассортименте	По списку 24 позиций Информация предоставлена в предложении	159635,83	Все согласно требованиям организаторов	Соответствует приложению

Pentru elucidarea unor neclarități sau confirmarea unor date privind calificarea ofertanților, s-au transmis scrisori, după cum urmează:

1. Ofertantului _____, scrisoarea beneficiarului Nr. _____ din "____" _____ 20____, privind _____

Răspunsul ofertantului (Nr. _____ din "____" _____ 20____): _____
rezumatul răspunsului)

2. Ofertantului _____, scrisoarea beneficiarului Nr. _____ din "____" _____ 20____, privind _____

Răspunsul ofertantului (Nr. _____ din "____" _____ 20____): _____
(rezumatul răspunsului)

Ofertanții respinși/descalificați:

În rezultatul evaluării, verificării datelor/documentelor de calificare ale ofertanților, conform cerințelor/modului expus în documentele de licitație, au fost respinși următorii ofertanți:

1. _____, _____;
(denumirea ofertantului) (motivul respingerii)

2. _____, _____;

3.

Modalitatea evaluării ofertelor:

În continuare grupul de lucru pentru achiziții a evaluat și comparat ofertele agenților economici calificați, folosind modul (pe poziții, loturi, pe lista întreagă) și criteriile expuse în Documentele de licitație. Informația privind prețurile din ofertele examinate se prezintă astfel: См приложение №1 в ситуации, в которой, помимо оценочного критерия – самые низкие цены, указаны и другие оценочные критерии, в обязательном порядке должна указать Методы расчета баллов, согласно форме тендерной документации.

Bunurile/Serviciile solicitate se indica pretul fără TVA	Cod CPV	Denumirea ofertantului					

Rezultatele evaluării ofertelor:

În rezultatul examinării, evaluării și comparării ofertelor, în baza hotărârii grupului de lucru expusă în procesul verbal Nr.10 din "10" сентября 2014 года au fost desemnate câștigătoare următoarele oferte:

Nr. d/o	Denumirea ofertantului	Denumirea marfii	Cantitatea	Cod CPV	Prețul fără TVA	Suma fără TVA	Prețul cu TVA	Suma cu TVA
1	« Slavena - Lux» SRL 1002600003240	Замороженная рыба «Хею» без головы и хвоста, весом не менее 0,35 кг	626 кг	15221000-3	33,54	20997,08	40,25	25196,50
		Манная крупа в мешках по 25 – 50 кг	320 кг	15625000-5	5,58	1786,67	6,70	2144,00
		Ячневая крупа в пакетах по 1 кг	290 кг	15613000-8	4,27	1237,33	5,12	1484,80
		Рис очищенный 1 сорта в мешках по 25 – 50 кг	425 кг	15614000-5	8,21	3488,54	9,85	4186,25
		Макарони группы V 1 сорта из твердых сортов	550 кг	15850000-1	5,19	2855,42	6,23	3426,50
		Гречневая крупа цельная в мешках по 25 – 50 кг	380 кг	15613000-8	7,46	2834,17	8,95	3401,00
		Горох очищенный цельный в мешках по 25 – 50 кг	160 кг	15331132-1	4,83	773,33	5,80	928,00
		Горох зеленый высшего сорта в банках по 0,7 л	210 л	15331462-3	13,42	2817,50	16,10	3381,00
		Томат паста 25% в банках по 0,7 л	235 л	15331425-2	22,76	5348,21	27,31	6417,85
		Ваниль в пачках 1,5 г	1,5 кг	15872200-3	412,50	618,75	495,00	742,50
		Лавровый лист в пакет по 10 г	2,4 кг	15872200-3	62,49	149,98	74,99	179,98
		Чай черный в пакетах по 0,1 кг	34 кг	15864100-3	35,71	1214,08	42,85	1456,90

			Замороженные курицы быстрого приготовления, 1 категории	1131 кг	15112100-7	30,18	34133,58	32,60	36870,60
			Сахар песок	1698 кг	15831000-2	10,57	17947,86	11,42	19391,16
		Итого					96202,5		109207,04
2	SA «Sanex - Comert» SRL		Масло 72,5 % картонных коробках по 10 кг	398 кг	15530000-2	53,82	21421,98	58,13	23135,74
			Пшеничная крупа в мешках по 25 – 50 кг	350 кг	15613000-8	3,53	1233,75	4,23	1480,50
			Кукурузная крупа в пакетах по 1 кг	275 кг	15613000-8	5,28	1450,63	6,33	1740,75
			Перловая крупа в мешках по 20 – 25 кг	210 кг	15613000-8	3,66	768,25	4,39	921,90
			Овсяная крупа в пакетах по 1 кг	320 кг	15613380-5	5,94	1901,33	7,13	2281,60
			Сок фруктовый натуральный не осветленный в банках по 3 л	1090 л	15321000-4	5,74	6258,42	6,89	7510,10
		Итого					33034,36		37070,59
3	I «Mari-Topal»		Молоко цельное (свежее коровье) в таре 20 л	5360 л	03333000-4	9,00	48240,00	9,00	48240,00
			Брынза коровья 5 % в пакетах по 0,5 – 5 кг	324 кг	15500000-3	50,00	16200,00	50,00	16200,00
			Куриные яйца диетические категории В весом не менее 65 гр	9428 шт.	03142500-3	1,33	12539,24	1,33	12539,24
			Говядина свежая с косточкой	1534 кг	15111100-0	85,00	130390,00	85,00	130390,00
			Масло растительное не рафинированное в пластмассовых бутылках по 5,0 л	460 л	154112000-4	13,55	6233,00	13,55	6233,00
		Итого					213602,24		213602,24
II «Mari - Topal» не является плательщиком НДС									
4	SRL «Artrest Grup»		Повидло, из фруктов стерилизованное 1 сорта в банках по 0,7 л	160 кг	15332240-8	15,08	2413,33	18,10	2896,00
			Какао в пакетах по 100 г	7 кг	15864100-5	65,33	457,33	78,40	548,80
		Итого					2870,66		3444,80
5	SA «JLC»		Творог, 18% в полиэтиленовых пакетах по 12 кг, домашний	420 кг	15541000-2	42,59	52811,6	46,00	57040,00
			Кефир 2,5% в полиэтиленовых пакетах по 0,5 л	1784 л	15551310-1	11,48	20480,32	12,40	22121,6
			Сметана 15% в полиэтиленовых пакетах по 0,5 л	300 л	15512100-1	25,09	7527,00	27,10	8130,00
		Итого					80818,92		87291,6
6	SRL «Lautra Angro»		Огурцы, маринованные в банках по 3 л	450 л	15331500-2	6,67	3000,00	8,00	3600,00
			Соль йодированная в пакетах по 1,0 кг	275 кг	15872400-5	2,50	687,50	3,00	825,00
			Дрожжи прессованные 50 гр	7 кг	15898000-9	51,67	361,67	62,00	434,00
		Итого					4049,17		4859,00

Înștiințarea ofertanților:

În termen de 3 zile de la data luării hotărârii, toți ofertanții au fost informați despre rezultatele licitației prin scrisoarea факс Nr.966 in "12" сентября 2014

Contractele de achiziție încheiate:

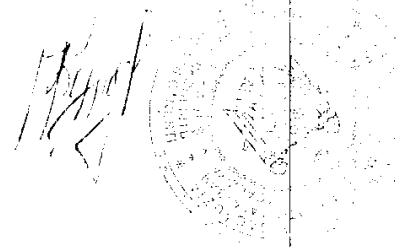
Drept urmare, în termenul stabilit, au fost încheiate cu ofertanții câștigători contractele de achiziție, după cum urmează:

Nr. d/o	Denumirea furnizorului (prestatorului)	Nr. și data contractului	Valoarea contractului		Termenul de valabilitate
			fara TVA	cu TVA	
1	«Lautra Angro» SRL 1002600000766	48 от 15.09.2014 г	4049,17	4859,00	31 декабря 2014 г
2	« Slavena - Lux» SRL 1002600003240	49 от 15.09.2014 г	96202,5	109207,04	31 декабря 2014 г
3	II «Mari-Topal» 1003611008181	50 от 15.09.2014 г	213602,24	213602,24	31 декабря 2014 г
4	SA «Sanex - Comert» SRL 10076000056023	51 от 15.09.2014 г	33034,36	37070,59	31 декабря 2014 г
5	SA «JLC» 1002600005059	52 от 15.09.2014 г	80818,92	87291,60	31 декабря 2014 г
6	SRL «Artrest Grup» 10036000057310	53 от 15.09.2014 г	2870,66	3444,80	31 декабря 2014 г

Prin prezenta dare de samă, grupul de lucru pentru achiziții confirmă corectitudinea desfășurării procedurii de achiziție, fapt pentru care poartă răspundere conform prevederilor legale în vigoare.

Conducătorul grupului de lucru:

Председатель тендерной комиссии



П.И.Курдов.

АНАЛИЗ ЦЕН

предложенных субфергантами на тендер по открытым торгам №1633/14 от 10.09.2014 года на закупку продовольственных товаров октябрь - декабрь 2014 года

№ п/п	наименование продукта	SRL «Lautra Angro»		SRL «Slavena Lux»		II «Mari Torab»		SRL «Sanex Comert»		SA «JLC»		SRL «Atrest Grup»	
		Ед. изм.	Цена без НДС	Цена с НДС	Цена без НДС	Цена с НДС	Цена без НДС	Цена с НДС	Цена без НДС	Цена с НДС	Цена без НДС	Цена с НДС	Цена без НДС
1.	Творог домашний, кг	Кг	49,07	53,00						42,59	46,00		
2.	Кефир 2,5% в полиэтиленовых пакетах по 0,5 л	л	11,76	12,70						11,48	12,4		
3.	Сметана 15% в полиэтиленовых пакетах по 0,5 л	л	26,85	29,00						25,09	27,10		
4.	Масло 72,5% картонных коробках по 10 кг	Кг	70,74	76,40					53,82	58,31		68,52	74,00
5.	Замороженная рыба «Хека» без головы и хвоста, весом не менее 0,35 кг	Кг	34,80	40,80	40,25			33,61	40,33			34,17	41,00
6.	Пшеничная крупа в мешках по 25 - 50 кг	Кг	3,92	4,70	4,65			3,53	4,23			4,50	5,40
7.	Манная крупа в мешках по 25 - 50 кг	Кг	6,42	7,70	6,70			6,67	8,00			5,62	6,74
8.	Кукурузная крупа в пакетах по 1 кг	Кг	7,67	9,20	7,75			5,28	6,33			6,50	7,80
9.	Ячневая крупа в пакетах по 1 кг	Кг	4,92	5,90	5,12			5,21	6,25			4,28	5,14
10.	Перловая крупа в мешках по 25 - 50 кг	Кг	4,08	4,90	4,85			3,66	4,39			5,17	6,20
11.	Овсяная крупа в мешках по 25 - 50 кг	Кг	7,33	8,80	8,80			5,94	7,13			7,83	9,40
12.	Рис очищенный 1 сорта в мешках по 25 - 50 кг	Кг	8,50	10,20	9,85			8,24	9,89			8,83	10,60
13.	Макаронны группы V 1 сорта из твердых сортов	Кг	6,00	7,20	6,23			6,21	7,45			5,20	6,24
14.	Гречневая крупа цельная в мешках по 25 - 50 кг	Кг	9,00	10,80	8,95			7,49	7,99			8,67	10,40
15.	Горох очищенный цельный в мешках по 25 - 50 кг	Кг	4,92	5,90	5,80			5,38	6,45			4,87	5,84
16.	Горох зеленый высшего сорта в банках по 0,7 л	л	15,83	19,00	16,10			13,44	16,13			15,17	18,20
17.	Огурцы, маринованные в банках по 3 л	л	6,67	8,00	12,75			7,42	8,90			18,00	21,60
18.	Томат паста 25% в банках по 0,7 л	л	26,25	31,50	27,31			22,83	27,40			23,33	28,00
19.	Соль йодированная в пакетах по 1,0 кг	кг	2,50	3,00	3,10			3,75	4,50			2,58	3,10
20.	Дрожжи прессованные 50 гр	Кг	51,67	62,00	495,00							53,33	64,00
21.	Ваниль в пачках 1,5 г.	Кг	416,67	500,00	412,50							541,67	650,00
22.	Лавровый лист в пакет по 10 г в банках по 0,7 л	Кг	81,67	98,00	62,49			18,33	22,00			63,33	76,00
23.	Повидло, из фруктов стерилизованное 1 сорта в банках по 0,7 л	Кг	17,17	20,60	20,50							15,08	18,10
24.	Чай черный в пакетах по 0,1 кг	Кг	40,00	48,00	35,71			35,83	43,00			52,50	63,00
25.	Какао в пакетах по 100 г	Кг	73,33	88,00	87,22			78,50	94,20			65,33	78,40
26.	Молоко цельное (свежее коровье) в таре 20 литров	л						9,00					
27.	Брынза коровья 5% в пакетах по 0,5 - 5 кг	Кг						50,00					
28.	Куриные яйца диетические	шт	1,58	1,71	1,26			1,36	1,47			1,43	1,54
29.	Замороженные курицы быстрого приготовления, 1 категория, кг	кг	34,72	37,50	32,60			31,48	34,00			30,28	32,70
30.	Мясо говяжье с костью	Кг	87,04	94,00									
31.	Масло подсолнечное не рафинированное в пластмассовых бутылках по 5,0 л	л	14,17	17,00	17,00			85,00	16,33			17,50	21,00
32.	Сахар песок	Кг	11,71	12,65	11,42			11,39	12,30			10,59	11,44
33.	Сок фруктовый натуральный не осветленный	л	6,67	8,00				5,74	6,89			6,17	7,40

Председатель комиссии - Курдов П.И.
 Члены комиссии - Онофрей Р.И.
 Арнаут М.И.
 Гайдаржи И.Н.
 Гсоргитш Ф.К.

АНАЛИЗ ЦЕН.
предложенных субфергантами на тендер по открытым торгам № 633/14 от 10.09.2014 года на закупку продовольственных товаров октябрь - декабрь 2014 года

№ п/п	наименование продукта	SRL «Lauria Angros»		SRL «Slavona Lux»		II «Mari Topal»		SRL «Santex Comerit»		SA «JLC»		SRL «Artrest Grup»	
		Ед. изм.	Цена без НДС	Цена с НДС	Цена без НДС	Цена с НДС	Цена без НДС	Цена с НДС	Цена без НДС	Цена с НДС	Цена без НДС	Цена с НДС	Цена без НДС
1.	Творог домашний, кг	Кг	49,07	53,00						42,59	46,00		
2.	Кефир 2,5% в полиэтиленовых пакетах по 0,5 л	л	11,76	12,70						11,48	12,4		
3.	Сметана 15% в полиэтиленовых пакетах по 0,5 л	л	26,85	29,00						25,09	27,10		
4.	Масло 72,5% картонных коробках по 10 кг	Кг	70,74	76,40					53,82	58,31		68,52	74,00
5.	Замороженная рыба «Хеко» без головы и хвоста, весом не менее 0,35 кг	Кг	34,00	40,80	33,54	40,25			33,61	40,33		34,17	41,00
6.	Пшеничная крупа в мешках по 25 - 50 кг	Кг	3,92	4,70	3,88	4,65			3,53	4,23		4,50	5,40
7.	Манная крупа в мешках по 25 - 50 кг	Кг	6,42	7,70	5,58	6,70			6,67	8,00		5,62	6,74
8.	Кукурузная крупа в пакетах по 1 кг	Кг	7,67	9,20	6,46	7,75			5,28	6,33		6,50	7,80
9.	Ячневая крупа в пакетах по 1 кг	Кг	4,92	5,90	4,27	5,12			5,21	6,25		4,28	5,14
10.	Перловая крупа в мешках по 25 - 50 кг	Кг	4,08	4,90	4,04	4,85			3,66	4,39		5,17	6,20
11.	Овсяная крупа в мешках по 25 - 50 кг	Кг	7,33	8,80	7,33	8,80			5,94	7,13		7,83	9,40
12.	Рис очищенный 1 сорта в мешках по 25 - 50 кг	Кг	8,50	10,20	8,21	9,85			8,24	9,89		8,83	10,60
13.	Макаронные группы V I сорта из твердых сортов	Кг	6,00	7,20	5,19	6,23			6,21	7,45		5,20	6,24
14.	Гречневая крупа цельная в мешках по 25 - 50 кг	Кг	9,00	10,80	7,46	8,95			7,49	7,99		8,67	10,40
15.	Горох очищенный цельный в мешках 25 - 50 кг	Кг	4,92	5,90	4,83	5,80			5,38	6,45		4,87	5,84
16.	Горох зеленый высшего сорта в банках по 0,7 л	л	15,83	19,00	13,42	16,10			13,44	16,13		15,17	18,20
17.	Огурцы маринованные в банках по 3 л	л	6,67	8,00	10,63	12,75			7,42	8,90		18,00	21,60
18.	Томат паста 25% в банках по 0,7 л	л	26,25	31,50	22,76	27,31			22,83	27,40		23,33	28,00
19.	Соль йодированная в пакетах по 1,0 кг	кг	2,50	3,00	2,58	3,10			3,75	4,50		2,58	3,10
20.	Дрожжи прессованные 50 гр	Кг	51,67	62,00	42,50	49,50						53,33	64,00
21.	Ваниль в пачках 1,5 г	Кг	416,67	500,00	412,50	495,00						541,67	650,00
22.	Лавровый лист в пакет по 10 г	Кг	81,67	98,00	62,49	74,99						63,33	76,00
23.	Повидло, из фруктов стерилизованное 1 сорта в банках по 0,7 л	Кг	17,17	20,60	17,08	20,50			18,33	22,00		15,08	18,10
24.	Чай черный в пакетах по 0,1 кг	Кг	40,00	48,00	35,71	42,82			35,83	43,00		52,50	63,00
25.	Какао в пакетах по 100 г	Кг	73,33	88,00	72,68	87,22			78,50	94,20		65,33	78,40
26.	Молоко цельное (свежее коровье) в таре 20 литров	л							9,00	9,00			
27.	Брынза коровья 5% в пакетах по 0,5 - 5 кг	Кг							50,00	50,00			
28.	Куринные яйца диетические	шт	1,58	1,71	1,16	1,26			1,36	1,47		1,43	1,54
29.	Замороженные курицы быстрого приготовления, 1 категории, кг	кг	34,72	37,50	30,18	32,60			31,48	34,00		30,28	32,70
30.	Мясо говядье с костью	Кг	87,04	94,00	85,00	85,00			85,00	85,00		17,50	21,00
31.	Масло подсолнечное не рафинированное в пластмассовых бутылках по 5,0 л	л	14,17	17,00	14,17	17,00			13,55	13,55		10,59	11,44
32.	Сахар песок	Кг	11,71	12,65	10,57	11,42			11,39	12,30		6,17	7,40
33.	Сок фруктовый натуральный не осветленный	л	6,67	8,00					5,74	6,89			

Председатель комиссии - Курдов П.И.
 Члены комиссии - Онофрей Р.И.
 Арнаут М.И.
 Гайдаржи И.Н.
 Георгии Ф.К.



ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 48

о приобретении продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии Вулканешть на 4 квартал 2014г
"15" сентября 2014 г г. Вулканешть

[населенный пункт]

Поставщик товаров/Поставщик услуг	Закупающий орган
<p>«Lautra Anglo» SRL, <small>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</small></p> <p>представленный <u>директором Большакова З.</u> <small>(должность, имя, фамилия)</small></p> <p><u>действующий (-ая) на основании устава,</u> <small>(устава, регламента, решения и т.д.)</small></p> <p>называемый (-ая) в дальнейшем <u>Продавец/поставщик</u> <u>1002600000766 от 27.09.1999 г.,</u> <small>(указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</small></p> <p>с одной стороны,</p>	<p><u>Примэрия г. Вулканешть,</u> <small>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</small></p> <p>представленный <u>примаром г. Вулканешть,</u> <u>Терзи Ф.Г.</u> <small>(должность, имя, фамилия)</small></p> <p><u>действующий (-ая) на основании закона «О</u> <u>местном публичном управлении»,</u> <small>(устава, регламента, решения и т.д.)</small></p> <p>называемый (-ая) в дальнейшем <u>Покупатель/бенефициар,</u> <u>1007601000285</u></p> <p>с другой стороны,</p>

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии г. Вулканешть на 4 квартал 2014г,

(название товаров, услуг)

называемые в дальнейшем товары (и/или услуги), в соответствии с открытыми торгами №1633/14 от 10.09.2014 года,

(процедура закупок)

на основании решения рабочей группы и Покупателя/бенефициара от "10" сентября 2014 г, протокол №10.

2. Следующие документы будут считаться составной и неотъемлемой частью Договора:

- a) Формат Договора;
- b) Техническая спецификация и формирование цены;
- c) Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- d) Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леех и составляет: 4859,00 (четыре тысячи пятьдесят девять лей 00 бань) молдавских леев.

3.3. Оплата поставленных товаров и/или услуг осуществляется в молдавских леех.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем:

Оплата за поставленный Товар осуществляется Покупателем Поставщику в течение 30 (тридцати) банковских дней с момента получения Товара Покупателем.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи

4.1. товары и/или услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем, если:

а) количество товаров и/или услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество товаров и/или услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

в) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров и/или выполнением услуг для осуществления платы. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной п.9.7.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить товары и/или услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров и/или оказании услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров и/или услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качество товаров и/или услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров и/или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных товаров и/или оказанных услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные

9.9. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,1% от стоимости неоплаченных товаров и/или услуг за каждый день просрочки, но не больше 5% от общей стоимости настоящего Договора.

10. Право интеллектуальной собственности

10.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателю в случае:

а) рекламаций либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные торговые марки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателями.

11. Заключительные положения

11.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами по обоюдному согласию. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

11.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для продавца, покупателя, Агентства государственных закупок.

11.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу после его утверждения Агентством государственных закупок и будет действительным до 31 декабря 2014 г., а в отношении оплаты, до 31 декабря 2014 года.

11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня: "15" сентября 2014 г.

В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

	«Продавец/ Поставщик/ Подрядчик»		«Покупатель»
		Почтовый	Примария Вулкэнешть,
Adresa	«Lautra Angro» SRL, г.	Адрес:	г. Вулкэнешть, ул. Ленина, 75,
Tel./Fax:	Кишинев, ул. Varita 20	Тел./Факс:	
Denumirea	(022) 407100	Название	0 (293) 20305
Băncii:	Виктория - Банк	банка:	Министерство Финансов -
Adresa		Адрес	Государственное Казначейство
Băncii:	М.Кишинев	банка:	г. Вулкэнешть, ул.
Cod			Плотникова, 52
Bancar:	VICBMD2X446	Код банка:	TREZMD 2X
Cont de	№2224914448	Расчетный	№ р/с 23010000008417
decontare:		счет:	23050000841700



ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 49

о приобретении продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии г. Вулканешть на 4 квартал 2014 г.
"15" сентября 2014 г. г. Вулканешть

[населенный пункт]

Поставщик товаров/Поставщик услуг	Закупающий орган
<p>«Slavena - Lux» SRL, <i>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</i></p> <p>представленный <u>директором Смирнов А.</u> <i>(должность, имя, фамилия)</i></p> <p><u>действующий (-ая) на основании устава,</u> <i>(устава, регламента, решения и т.д.)</i></p> <p>называемый (-ая) в дальнейшем <u>Продавец/поставщик</u> <u>1002600003240 от 21.11.2001 г.,</u> <i>(указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</i></p> <p>с одной стороны,</p>	<p><u>Примэрия г. Вулканешть,</u> <i>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</i></p> <p>представленный <u>примаром г. Вулканешть,</u> <u>Терзи Ф.Г.</u> <i>(должность, имя, фамилия)</i></p> <p><u>действующий (-ая) на основании закона «О</u> <u>местном публичном управлении»,</u> <i>(устава, регламента, решения и т.д.)</i></p> <p>называемый (-ая) в дальнейшем <u>Покупатель/бенефициар,</u> <u>1007601000285</u></p> <p>с другой стороны,</p>

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии г. Вулканешть на 4 квартал 2014 г.

(название товаров, услуг)

называемые в дальнейшем товары (и/или услуги), в соответствии с открытыми торгами №1633/14 от 10.09.2014 года,

(процедура закупок)

на основании решения рабочей группы и Покупателя/бенефициара от "10" сентября 2014 г. протокол №10.

2. Следующие документы будут считаться составной и неотъемлемой частью Договора:

- Формат Договора;
- Техническая спецификация и формирование цены;
- Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

4. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить Покупателю/бенефициару товары и/или услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

5. Покупатель/бенефициар настоящим обязуется выплатить Продавцу/поставщику в качестве встречного исполнения за поставку товаров и услуг, а также устранение их дефектов, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Предмет Договора

1.1. Продавец/поставщик обязуется поставить товары и/или услуги согласно Спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/бенефициар в свою очередь обязуется уплатить и принять товары и/или услуги у Продавца.

1.3. Качество товаров и/или услуг подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары и/или услуги на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным Спецификацией. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или регламенты, утвержденные в стране происхождения продукции.

1.4. Сроки гарантии согласно сертификату качества (соответствия) товаров и/или услуг указаны в Спецификации.

2. Сроки и условия поставки/выполнения

2.1. Поставка товаров и/или выполнение услуг осуществляется транспортом Продавцом (DDP) по подведомственным учреждениям примэрии Вулканешть (садик №1,3,4,7,8, дом престарелых, реабилитационный центр им. Шабунина) по мере необходимости (согласно заявке данных учреждений). Заявка должна быть исполнена в течении 48 часов, в случае не исполнения данного условия Примэрия Вулканешть вправе расторгнуть договор с возложением на Продавца штрафных санкций.

2.2. Сопроводительные документы товаров и/или услуг включают:

a) Оригиналы налоговых накладных;

b) Товаротранспортную накладную (если необходимо);

c) Уведомление о доставке;

d) Сертификат происхождения (копия);

e) Свидетельство об инспекции (в зависимости от поставляемого товара - если необходимо);

f) Сертификат качества (копия);

g) Гарантийный сертификат;

Оригиналы вышеперечисленных документов должны быть представлены Покупателю не позже момента поставки товаров в пункт назначения. Поставка продукции считается выполненной в момент предоставления вышеуказанных документов.

2.3. Покупатель вправе потребовать аргументированное увеличение количества товаров и/или услуг на 30% от первоначального количества, проинформировав об этом Продавца за 10 дней до поставки.

2.4. Датой поставки товаров и/или услуг считается дата выдачи налоговой накладной и ее приемка Покупателем.

3. Цена Договора и условия оплаты

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором товаров и/или услуг предусмотрена в молдавских леях, будучи указанной в Схемах формирования цены и Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леех и составляет: 109207,04 (сто девять тысяч двести семь лей 04 бань) молдавских леев.

3.3. Оплата поставленных товаров и/или услуг осуществляется в молдавских леех.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем:

Оплата за поставленный Товар осуществляется Покупателем Поставщику в течение 30 (тридцати) банковских дней с момента получения Товара Покупателем.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи

4.1. Товары и/или услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем, если:

а) количество товаров и/или услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров и услуг и графике поставки - выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество товаров и/или услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

в) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров и/или выполнением услуг для осуществления платы. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной п.9.7.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить товары и/или услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров и/или оказании услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров и/или услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качество товаров и/или услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров и/или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных товаров и/или оказанных услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные

катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их вступления в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение Договора

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

а) отказа Продавца поставить/выполнить товары/услуги, предусмотренные настоящим Договором;

б) неисполнение Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;

в) неисполнение Покупателем сроков оплаты за товары/услуги;

д) неисполнение какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 10 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе представить Агентству государственных закупок соответствующие документы для регистрации декларации о расторжении.

9. Рекламации и санкции

9.1. Рекламации о количестве поставленных товаров или выполненных услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров и/или услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизированной для этого.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/выполнить Покупателю дополнительное количество недоставленных товаров/услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество товаров и/или услуг в предусмотренных границах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизированной, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

9.7. За отказ продать товары и/или выполнить услуги, предусмотренные настоящим Договором, Продавец выплатит неустойку в размере 5% от общей суммы Договора.

9.8. За поставку/выполнение с опозданием товаров/услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы недоставленных товаров и/или услуг за каждый день задержки, но не больше 5% от общей стоимости настоящего Договора.

9.9. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,01% от стоимости неоплаченных товаров и/или услуг за каждый день просрочки, но не больше 5% от общей стоимости настоящего Договора.

10. Право интеллектуальной собственности

10.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателю в случае:

а) рекламаций либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные торговые марки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателями.

11. Заключительные положения

11.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами по обоюдному согласию. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

11.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для продавца, покупателя, Агентства государственных закупок.

11.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу после его утверждения Агентством государственных закупок и будет действительным до 31 декабря 2014 г., а в отношении оплаты, до 31 декабря 2014 года.

11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня: "15" сентября 2014 г.

В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

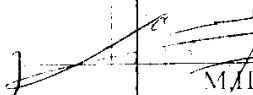
	«Продавец/ Поставщик/ Подрядчик»		«Покупатель»
Adresa	« Slavena - Lux» SRL, г. Кишинев, ул. Valea Bicului, 1/1	Почтовый Адрес:	Примария Вулкэнешть, г. Вулкэнешть, ул. Ленина, 75,
Tel./Fax:	(0291) 26551	Тел./Факс:	0 (293) 20305
Denumirea Băncii:	Виктория - Банк	Название банка:	Министерство Финансов - Государственное Казначейство
Adresa Băncii:	М. Кишинев	Адрес банка:	г. Вулкэнешть, ул. Плотникова, 52
Cod Bancar:	VICBMD2X416 №225100000283151	Код банка:	TREZMD 2X
Cont de		Расчетный	№ р/с 230100000008417

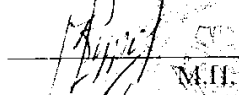
decontare: _____ счет: **230500000841700**
 Cod fiscal _____
 (IDNO): 1002600003240 Фиск. Код. 1007601004353
 Cod fiscal: _____ НДС: -----

Подписи сторон:

«Продавец/Поставщик/Подрядчик»

«Покупатель»

 Смирнов А.
М.П.

 Терзи Ф.Г.
М.П.


1. СПЕЦИФИКАЦИЯ ТОВАРА

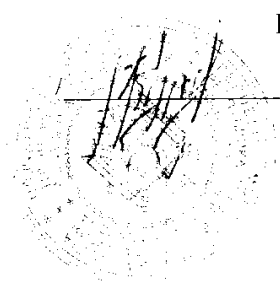
N	Наименование товара	Единица Измер. Количество	Цена е.НДС	Сумма с НДС	ГОСТ	Страна (предприятие) производитель
1	Мука пшеничная высшего сорта в мешках по 25 кг	26 кг	6,25	25196,50	GOST 20057-96	SRV
2	Макароны группы V I сорта в мешках по 25 - 50 кг	320 кг	6,70	2144,00	GOST 50229	Vitalcomus RM
3	Макароны группы V I сорта в мешках по 25 - 50 кг	290 кг	5,12	1484,80	GOST 57260	Steviprod RM
4	Макароны группы V I сорта в мешках по 25 - 50 кг	425 кг	9,85	4186,25	GOST 6292-93	Vitalcomus RM
5	Макароны группы V I сорта из твердых сортов	550 кг	6,23	3426,50	GOST 875-92	RM Gamma - Grup
6	Гречневая крупа цельная в мешках по 25 - 50 кг	380 кг	8,95	3401,00	GOST 5550-74	RM Vita.comus
7	Горох очищенный цельный в мешках по 25	160 кг	5,80	928,00	PT MD 67-38869887-003:2005	Steviprod RM
8	Горох зеленый высшего сорта в банках по 0,7 л	210 л	16,10	3381,00	GOST 15842-90 SM 196	SRI. Agrosfera
9	Томат паста 25% в банках по 0,7 л	235 л	27,31	6417,85	GOST 3343-89	RM Fortuna-
10	Ваниль в пачках 1,5 г	1,5 кг	495,00	742,50	GOST 16599 - 71	RM Camcriscom
11	Лавровый лист в пакет по 10 г	2,4 кг	74,99	179,98	GOST 17594-81	RM Camcriscom
12	Чай черный в пакетах по 0,1 кг	34 кг	42,85	1456,90	TU U 15.8 - 23728839 - 005 - 2004	RM Camcriscom
13	Замороженные курицы быстрого приготовления, I категории	1131 кг	32,60	36870,60	PT MD 67-00400053-033/2006	RM Slawena - Lux
14	Сахар песок	1698 кг	11,42	19391,16	ППРМ 774 от 03.07.2007 г. GOST 21 - 49	RM Sudzucer
Итого				109207,04		

Сумма договора 109207,04 (сто девять тысяч двести семь лей 04 бань) молдавских леев в т.ч НДС

ПОСТАВЩИК

ПОКУПАТЕЛЬ

 Смирнов А.
 Бухгалтер: _____
 Зарегистр.: _____
 Казначейство: _____
 Дата: _____ 20____

 Терзи Ф.Г.



ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 50

о приобретении продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии Вулканештьна 4 квартал 2014 г

”15” сентября 2014

г. Вулканешть

[населенный пункт]

Поставщик товаров/Поставщик услуг	Закупающий орган
<u>П «Mari-Toral»,</u> <i>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</i>	<u>Примэрия г. Вулканешть,</u> <i>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</i>
представленное <u>директор Топал М.</u> <i>(должность, имя, фамилия)</i>	представленное <u>примаром г. Вулканешть,</u> <u>Терзи Ф.Г.</u> <i>(должность, имя, фамилия)</i>
действующий (-ая) на основании <u>устава,</u> <i>(устава, регламента, решения и т.д.)</i>	действующий (-ая) на основании <u>закона «О</u> <u>местном публичном управлении»,</u> <i>(устава, регламента, решения и т.д.)</i>
называемый (-ая) в дальнейшем <u>Продавец/поставщик</u> <u>ф/к 1003611008365 от 18.02.1998 г.,</u> <i>(указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</i>	называемый (-ая) в дальнейшем <u>Покупатель/бенефициар,</u> <u>1007601000285</u>
с одной стороны,	с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии г. Вулканешть на четвертый квартал 2014г,

(название товаров, услуг)

называемых в дальнейшем товары (и/или услуги), в соответствии с открытыми торгами №1633/14 от 10.09.2014 года,

(процедура закупок)

на основании решения рабочей группы и Покупателя/бенефициара от “10” сентября 2014 г, протокол №10.

2. Следующие документы будут считаться составной и неотъемлемой частью Договора:

- Формат Договора;
- Техническая спецификация и формирование цены;
- Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором товаров и/или услуг предусмотрена в молдавских леях, будучи указанной в Схемах формирования цены и Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, устанавливается в молдавских леях и составляет: 213602,24 (двести тринадцать тысяч шестьсот два лей 24 бань) без НДС молдавских леев.

3.3. Оплата поставленных товаров и/или услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем:

Оплата за поставленный Товар осуществляется Покупателем Поставщику в течение 30 (тридцати) банковских дней с момента получения Товара Покупателем.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи

4.1. товары и/или услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем, если:

а) количество товаров и/или услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество товаров и/или услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

с) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров и/или выполнением услуг для осуществления платы. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной п.9.7.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить товары и/или услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров и/или оказании услуг;

с) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров и/или услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

д) обеспечить целостность и качество товаров и/или услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров и/или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

9.7. За отказ продать товары и/или выполнить услуги, предусмотренные настоящим Договором, Продавец выплатит неустойку в размере 5% от общей суммы Договора.

9.8. За поставку/выполнение с опозданием товаров/услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы недопоставленных товаров и/или услуг за каждый день задержки, но не больше 5% от общей стоимости настоящего Договора.

9.9. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,01% от стоимости неоплаченных товаров и/или услуг за каждый день просрочки, но не больше 5% от общей стоимости настоящего Договора.

10. Право интеллектуальной собственности

10.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателю в случае:

а) рекламаций либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные торговые марки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателями.

11. Заключительные положения

11.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами по обоюдному согласию. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

11.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для продавца, покупателя, Агентства государственных закупок.

11.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу после его утверждения Агентством государственных закупок и будет действительным до 31 декабря 2014 г., а по части оплаты до 31 декабря 2014 года.

11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня: "15" сентября 2014г.

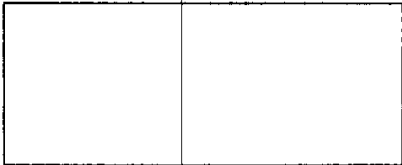
В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

«Продавец/ Поставщик/ Подрядчик»	«Покупатель»
II «Mari-Toral», г. Вулканешть, ул. Кутузова,29	Примария Вулкэнешть, г. Вулкэнешть, ул. Ленина,75,
Adresa	Почтовый Адрес:



ACHIZIȚII PUBLICE



ДОГОВОР № 51

о приобретении продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии Вулканештьна 4 квартал 2014г

"15" сентября 2014

г. Вулканешть

[населенный пункт]

Поставщик товаров/Поставщик услуг	Закупающий орган
<p><u>SA «Sanex - Comert» SRL</u> <i>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</i></p> <p>представленное <u>директор Гросу С.</u> <i>(должность, имя, фамилия)</i></p> <p><u>действующий (-ая) на основании устава,</u> <i>(устава, регламента, решения и т.д.)</i></p> <p>называемый (-ая) в дальнейшем <u>Продавец/поставщик</u> <u>_1007600056023</u> от 09.10.2007 г., <i>(указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</i></p> <p>с одной стороны,</p>	<p><u>Примэрия г. Вулканешть,</u> <i>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</i></p> <p>представленное <u>примаром г. Вулканешть,</u> <u>Терзи Ф.Г.</u> <i>(должность, имя, фамилия)</i></p> <p><u>действующий (-ая) на основании закона «О</u> <u>местном публичном управлении»,</u> <i>(устава, регламента, решения и т.д.)</i></p> <p>называемый (-ая) в дальнейшем <u>Покупатель/бенефициар,</u> <u>1007601000285</u></p> <p>с другой стороны,</p>

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии г. Вулканешть на четвертый квартал 2014г.

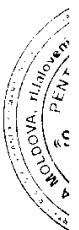
(название товаров, услуг)

называемых в дальнейшем товары (и/или услуги), в соответствии с открытыми торгами №1633/14 от 10.09.2014 года

(процедура закупок)

на основании решения рабочей группы и Покупателя/бенефициара от "10" сентября 2014, протокол №10.

2. Следующие документы будут считаться составной и неотъемлемой частью Договора:



- a) Формат Договора;
- b) Техническая спецификация и формирование цены;
- c) Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- d) Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

4. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить Покупателю/бенефициару товары и/или услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

5. Покупатель/бенефициар настоящим обязуется выплатить Продавцу/поставщику в качестве встречного исполнения за поставку товаров и услуг, а также устранение их дефектов, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Предмет Договора

1.1. Продавец/поставщик обязуется поставить товары и/или услуги согласно Спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/бенефициар в свою очередь обязуется уплатить и принять товары и/или услуги у Продавца.

1.3. Качество товаров и/или услуг подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары и/или услуги на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным Спецификацией. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или регламенты, утвержденные в стране происхождения продукции.

1.4. Сроки гарантии согласно сертификату качества (соответствия) товаров и/или услуг указаны в Спецификации.

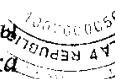
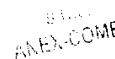
2. Сроки и условия поставки/выполнения

2.1. Поставка товаров и/или выполнение услуг осуществляется транспортом Продавцом (DDP) по подведомственным учреждениям примэрии Вулканешть (садик №1,3,4,7,8, дом престарелых, реабилитационный центр им. Шабунина) по мере необходимости (согласно заявке данных учреждений). Заявка должна быть исполнена в течении 48 часов, в случае не исполнения данного условия Примэрия Вулканешть вправе расторгнуть договор с возложением на Продавца штрафных санкций.

2.2. Сопроводительные документы товаров и/или услуг включают:

- a) Оригиналы налоговых накладных;
- b) Товаротранспортную накладную (если необходимо);
- c) Уведомление о доставке;
- d) Сертификат происхождения (копия);
- e) Свидетельство об инспекции (в зависимости от поставляемого товара - если необходимо);
- f) Сертификат качества (копия);
- g) Гарантийный сертификат;

Оригиналы вышеперечисленных документов должны быть представлены Покупателю не позже момента поставки товаров в пункт назначения. Поставка продукции считается выполненной в момент предоставления вышеуказанных документов.



2.3. Покупатель вправе потребовать аргументированное увеличение количества товаров и/или услуг на 30% от первоначального количества, проинформировав об этом Продавца за 10 дней до поставки.

2.4. Датой поставки товаров и/или услуг считается дата выдачи налоговой накладной и ее приемка Покупателем.

3. Цена Договора и условия оплаты

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором товаров и/или услуг предусмотрена в молдавских леях, будучи указанной в Схемах формирования цены и Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях и составляет: 37070,59 (тридцать семь тысяч семьдесят молдавских лей 59 бань)

3.3. Оплата поставленных товаров и/или услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем:

Оплата за поставленный Товар осуществляется Покупателем Поставщику в течение 30 (тридцати) банковских дней с момента получения Товара Покупателем.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи

4.1. товары и/или услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем, если:

а) количество товаров и/или услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество товаров и/или услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

в) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров и/или выполнением услуг для осуществления платы. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной п.9.7.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

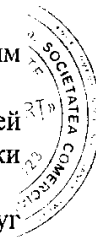
а) поставить товары и/или услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров и/или оказании услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров и/или услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

д) обеспечить целостность и качество товаров и/или услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:



9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизованной, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

9.7. За отказ продать товары и/или выполнить услуги, предусмотренные настоящим Договором, Продавец выплатит неустойку в размере 5% от общей суммы Договора.

9.8. За поставку/выполнение с опозданием товаров/услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы недопоставленных товаров и/или услуг за каждый день задержки, но не больше 5% от общей стоимости настоящего Договора.

9.9. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,01% от стоимости неоплаченных товаров и/или услуг за каждый день просрочки, но не больше 5% от общей стоимости настоящего Договора.

10. Право интеллектуальной собственности

10.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателю в случае:

а) рекламаций либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные торговые марки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателями.

11. Заключительные положения

11.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами по обоюдному согласию. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

11.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для продавца, покупателя, Агентства государственных закупок.

11.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу после его утверждения Агентством государственных закупок и будет действительным до 31 декабря 2014 г., а в отношении оплаты, до 31 декабря 2014 года

11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня: "15" сентября 2014 г.

В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

«Продавец/ Поставщик/ Подрядчик»

SA «Sanex - Comert» SRL

г. Кишинев, ул.

Adresa Волунтариол,15

«Покупатель»

Примария Вулкэнешть,

г. Вулкэнешть, ул. Ленина,75,

Почтовый

Адрес:

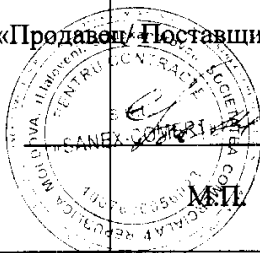


Tel./Fax:	(022)422177	Тел./Факс:	0 (293) 20305
Denumirea Băncii:	Молиндкомбанк	Название банка:	Министерство Финансов - Государственное Казначейство
Adresa Băncii:	М.Кишинев, филиал «Телецентру»	Адрес банка:	г. Вулкэнешть, ул. Плотникова, 52
Cod Bancar:	MOLDMD2X306	Код банка:	TREZMD 2X
Cont de decontare:	№2251306121	Расчетный счет:	№ р/с 23010000008417 230500000841700
Cod fiscal (IDNO):	4004600056123	Фиск. Код:	1007601004353
Cod fiscal:		НДС:	-----

Подписи сторон:

«Продавец/Поставщик/Подрядчик»

«Покупатель»



Гросу С..



Терзи Ф.Г.

1. СПЕЦИФИКАЦИЯ ТОВАРА

№	Наименование товара	Един. Измер. Кол-во	Цена НДС	Сумма с НДС	ГОСТ	Страна (предприятие) производитель
1	Масло 72,5 % картонных коробках по 10 кг	398 кг	58,13	23135,74	GOST 37-91	SRL «Lapmol» PM
2	Пшеничная крупа в мешках по 25 – 50 кг	350 кг	4,23	1480,50	PT MD 67-38869887-005	SRL Steviprod
3	Кукурузная крупа в пакетах по 1 кг	275 кг	6,33	1740,75	PT MD 67-38869887-003.2005	SRL Vitalcomus
4	Перловая крупа в мешках по 20 – 25 кг	210 кг	4,39	921,90	PT MD 63-38869887-004	SRL Steviprod
5	Овсяная крупа в пакетах по 1 кг	320 кг	7,13	2281,60	GOST 21149-93	SRL Steviprod
6	Сок фруктовый натуральный не осветленный в банках по 3 л	1090 л	6,89	7510,10	SM-183-2003	SRL Agroconsdar
				37070,59		

Сумма договора 37070,59 (тридцать семь тысяч семьдесят лей 59 бань) с НДС.

ПОСТАВЩИК

ПОКУПАТЕЛЬ



/ Гросу С.



/ Терзи Ф.Г.

Бухгалтер: _____

Зарегистр.: пр. _____
Казначейство _____

Дата

“ ” _____



ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 52

о приобретении продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии Вулканештьна 4 квартал 2014г

"15" сентября 2014 г

г. Вулканешть

[населенный пункт]

<p>Поставщик товаров/Поставщик услуг SA «J.C.»</p> <p><i>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</i></p> <p>представленное <u>директор Пушкунца С.А.</u></p> <p><i>(должность, имя, фамилия)</i></p> <p>действующий (-ая) на основании <u>устава.</u></p> <p><i>(устава, регламента, решения и т.д.)</i></p> <p>называемый (-ая) в дальнейшем <u>Продавец/поставщик</u> <u>1002600005059 от 03.11.1994 г.</u></p> <p><i>(указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре с одной стороны.</i></p>	<p>Закупающий орган <u>Примэрия г. Вулканешть,</u></p> <p><i>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</i></p> <p>представленное <u>примаром г. Вулканешть,</u> <u>Терзи Ф.Г.</u></p> <p><i>(должность, имя, фамилия)</i></p> <p>действующий (-ая) на основании <u>закона «О местном публичном управлении».</u></p> <p><i>(устава, регламента, решения и т.д.)</i></p> <p>называемый (-ая) в дальнейшем <u>Покупатель/бенефициар,</u> <u>1007601000285</u></p> <p>с другой стороны.</p>
---	---

совместно (называемые в дальнейшем (Стороны) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии г. Вулканешть на четвертый квартал 2014г.

называемых в дальнейшем товары (и/или услуги), в соответствии с открытыми торгами №1633/14 от 10.09.2014 года

на основании решения рабочей группы и Покупателя/бенефициара от "10" сентября 2014 года, протокол №10.

2. Следующие документы будут считаться составной и неотъемлемой частью Договора:

- Формат Договора;
- Техническая спецификация и формирование цены;
- Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- Формуляр оферты;

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором товаров и/или услуг предусмотрена в молдавских леех, будучи указанной в Схемах формирования цены и Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леех и составляет: 87291.60 (восемьдесят семь тысяч двести девяносто один лей 60 бань) молдавских леев.

3.3. Оплата поставленных товаров и/или услуг осуществляется в молдавских леех.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем:

Оплата за поставленный Товар осуществляется Покупателем Поставщику в течение 30 (тридцати) банковских дней с момента получения Товара Покупателем.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи

4.1. товары и/или услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем, если:

а) количество товаров и/или услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество товаров и/или услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

в) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров и/или выполнением услуг для осуществления платы. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной п.9.7.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить товары и/или услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров и/или оказания услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров и/или услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качество товаров и/или услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров и/или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных товаров и/или оказанных услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

и/или услуг за каждый день задержки, но не больше 0.05% от общей стоимости настоящего Договора.

9.9. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0.01% от стоимости неоплаченных товаров и/или услуг за каждый день просрочки, но не больше 5% от общей стоимости настоящего Договора.

10. Право интеллектуальной собственности

10.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателю в случае:

а) рекламаций либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные торговые марки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателями.

11. Заключительные положения

11.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами по обоюдному согласию. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

11.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для продавца, покупателя, Агентства государственных закупок.

11.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу после его утверждения Агентством государственных закупок и будет действительным до 31 декабря 2014 г., а в отношении оплаты, до 31 декабря 2014 года

11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня: "15" сентября 2014 г.

В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

	«Продавец/ Поставщик/ Подрядчик»		«Покупатель»
	SA «J.C», г. Кишинев, ул. Сармижегетуса.90	Почтовый	Примария г. Вулкэнешть
Adresa:		Адрес:	г. Вулкэнешть, ул. Ленина,75
Tel./Fax:	(0299) 92985	Тел./Факс:	0 (293) 20305
Denumirea		Название	Министерство Финансов -
Băncii:	Молдидкомбанк	банка:	Государственное Казначейство
Adresa		Адрес	г. Вулкэнешть, ул.
Băncii:	Филиал «Онепт»	банка:	Плотникова,52



ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 53

о приобретении продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии Вулканештьна 4 квартал 2014г

"15" сентября 2014 г

г. Вулканешть

[населенный пункт]

Поставщик товаров/Поставщик услуг	Закупающий орган
<u>SRL "ARTPREST-GRUP</u> <small>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</small>	<u>Примэрия г. Вулканешть,</u> <small>(полное название предприятия, ассоциации, организации)</small>
представленное <u>директор Гуцуцуй Михаил.</u> <small>(должность, имя, фамилия)</small>	представленное <u>примаром г. Вулканешть,</u> <u>Терзи Ф.Г.</u> <small>(должность, имя, фамилия)</small>
<u>действующий (-ая) на основании устава,</u> <small>(устава, регламента, решения и т.д.)</small>	<u>действующий (-ая) на основании закона «О</u> <u>местном публичном управлении»,</u> <small>(устава, регламента, решения и т.д.)</small>
называемый (-ая) в дальнейшем <u>Продавец/поставщик</u> <u>1003600057310 от 26.05.2003 MD 0068059.,</u> <small>(указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</small>	называемый (-ая) в дальнейшем <u>Покупатель/бенефициар,</u> <u>1007601000285</u>
с одной стороны,	с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка продовольственных товаров для подведомственных учреждений примэрии г. Вулканешть на второй квартал 2014г,

(название товаров, услуг)

называемых в дальнейшем товары (и/или услуги), в соответствии с открытыми торгами №1633/14 от 10.09.2014 года,

(процедура закупок)

на основании решения рабочей группы и Покупателя/бенефициара от "10" сентября 2014 г, протокол №10.

2. Следующие документы будут считаться составной и неотъемлемой частью Договора:

- Формат Договора;
- Техническая спецификация и формирование цены;

- e) Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- d) Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превагирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

4. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить Покупателю/бенефициару товары и/или услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

5. Покупатель/бенефициар настоящим обязуется выплатить Продавцу/поставщику в качестве встречного исполнения за поставку товаров и услуг, а также устранение их дефектов, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Предмет Договора

1.1. Продавец/поставщик обязуется поставить товары и/или услуги согласно Спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/бенефициар в свою очередь обязуется уплатить и принять товары и/или услуги у Продавца.

1.3. Качество товаров и/или услуг подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары и/или услуги на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным Спецификацией. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или регламенты, утвержденные в стране происхождения продукции.

1.4. Сроки гарантии согласно сертификату качества (соответствия) товаров и/или услуг указаны в Спецификации.

2. Сроки и условия поставки/выполнения

2.1. Поставка товаров и/или выполнение услуг осуществляется транспортом Продавцом (DDP) по подведомственным учреждениям примэрии Вулкангешть (садик №1,3,4,7,8, дом престарелых, реабилитационный центр им. Шабунина) по мере необходимости (согласно заявке примэрии Вулкангешть). Заявка должна быть исполнена в течении 48 часов, в случае не исполнения данного условия Примэрия Вулкангешть вправе расторгнуть договор с возложением на Продавца штрафных санкций.

2.2. Сопроводительные документы товаров и/или услуг включают:

- a) *Оригиналы налоговых накладных;*
- b) *Товаротранспортную накладную (если необходимо);*
- c) *Уведомление о доставке;*
- d) *Сертификат происхождения (копия);*
- e) *Свидетельство об инспекции (в зависимости от поставляемого товара - если необходимо);*
- f) *Сертификат качества (копия);*
- g) *Гарантийный сертификат;*

Оригиналы вышеперечисленных документов должны быть представлены Покупателю не позже момента поставки товаров в пункт назначения. Поставка продукции считается выполненной в момент предоставления вышеуказанных документов.

2.3. Покупатель вправе потребовать аргументированное увеличение количества товаров и/или услуг на 30% от первоначального количества, проинформировав об этом Продавца за 10 дней до поставки.

2.4. Датой поставки товаров и/или услуг считается дата выдачи налоговой накладной и ее приемка Покупателем.

3. Цена Договора и условия оплаты

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором товаров и/или услуг предусмотрена в молдавских леях, будучи указанной в Схемах формирования цены и Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях и составляет:

3444,80 (три тысяча четыреста сорок четыре лей 80 бань) молдавских леев.

3.3. Оплата поставленных товаров и/или услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. . Метод и условия оплаты Покупателем:

Оплата за поставленный Товар осуществляется Покупателем Поставщику в течение 30 (тридцати) банковских дней с момента получения Товара Покупателем.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи

4.1. товары и/или услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем, если:

а) количество товаров и/или услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество товаров и/или услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

в) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров и/или выполнением услуг для осуществления платы. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной п.9.7.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить товары и/или услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров и/или оказании услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров и/или услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

д) обеспечить целостность и качество товаров и/или услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров и/или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных товаров и/или оказанных услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их вступления в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим органом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение Договора

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

а) отказа Продавца поставить/выполнить товары/услуги, предусмотренные настоящим Договором;
б) несоблюдение Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;
в) несоблюдение Покупателем сроков оплаты за товары/услуги;
г) неисполнение какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 10 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе представить Агентству государственных закупок соответствующие документы для регистрации декларации о расторжении.

9. Рекламации и санкции

9.1. Рекламации о количестве поставленных товаров или выполненных услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров и/или услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизированной для этого.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/выполнить Покупателю дополнительное количество недоставленных товаров/услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество товаров и/или услуг в предусмотренных границах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизированной, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

9.7. За отказ продать товары и/или выполнить услуги, предусмотренные настоящим Договором, Продавец выплатит неустойку в размере 5% от общей суммы Договора.

9.8. За поставку/выполнение с опозданием товаров/услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы недопоставленных товаров и/или услуг за каждый день задержки, но не больше 5% от общей стоимости настоящего Договора.

9.9. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,01% от стоимости неоплаченных товаров и/или услуг за каждый день просрочки, но не больше 5% от общей стоимости настоящего Договора.

10. Право интеллектуальной собственности

10.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателя в случае:

а) рекламаций либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные торговые марки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателями.

11. Заключительные положения

11.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами по обоюдному согласию. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

11.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для продавца, покупателя, Агентства государственных закупок.

11.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу после его утверждения Агентством государственных закупок и будет действительным до 31 декабря 2014 г., а по части оплаты до 31 декабря 2014 года.

11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня: “ ” _____ 2014 г.

В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.


Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

«Продавец/ Поставщик/ Подрядчик»		«Покупатель»	
Adresa	м.Кишинев, ул.Коломна 170	Почтовый Адрес:	Примария Вулкэнешть, г. Вулкэнешть, ул. Ленина,75,
Tel./Fax:	022843370	Тел./Факс:	0 (293) 20305
Denumirea		Название банка:	Министерство Финансов - Государственное Казначейство
Băncii:	Молдова – Агроинбанк	Адрес банка:	г. Вулкэнешть, ул. Плотникова,52
Adresa Băncii:	М.Кишинев	Код банка:	TREZMD 2X
Cod Bancar:	AGRNMD 2x723	Расчетный счет:	№ р/с 230100000008417 230500000841700
Cont de decontare:	22511749959	Фиск. Код. НДС:	1007601004353 -----
Cod fiscal (IDNO):	1003600057310		
Cod fiscal:			

Подписи сторон:

«Продавец/ Поставщик/ Подрядчик»

«Покупатель»

 / Гуцуцуй М.

 / Терзи Ф.Г.

М.П.

М.П.


1. СПЕЦИФИКАЦИЯ ТОВАРА

№	Наименование товара	Един. Измер. Кол-во	Цена НДС	Сумма с НДС	ГОСТ	Страна (предприятие) производитель
1	Повидло, из фруктов стерилизованное 1 сорта в банках по 0,7 л	315 кг	18,10	2896,00	GOST 6929 MB 5061-89	SRL Reforma CM RM
2	Какао в пакетах по 100 г	7 кг	78,40	548,80	GOST 108- 76	Индонезия
				3444,80		

Сумма договора 3444,80 (три тысяча четыреста сорок четыре лей 80 бань) молдавских леев с НДС.

ПОСТАВЩИК

ПОКУПАТЕЛЬ

/  / Гуцуцуй М

/  / Терзи Ф.Г.

Бухгалтер: _____

Зарегистр.: пр. _____

Казначейство _____

Дата " " 20 _____

